

13 Medi 2012

Croeso i gylchlythyr Medi.

Dyma'r cylchlythyr ar gyfer y rhai â'u bysedd ar bŵls celfyddydau Cymru. Bydd y cylchlythyr misol hwn yn llawn danteithion, newyddion a digwyddiadau cyffrous ledled y wlad.

Fel pob amser, anfonwch eich newyddion a'ch safbwyntiau ac unrhyw wybodaeth yr hoffech i ni ei chynnwys yn y cylchlythyr nesaf at: sian.james@celfcymru.org.uk

Os drwy law cyfaill neu gydweithiwr y cawsoch y cylchlythyr hwn a hoffech ei gael bob mis, tanysgrifwch yma: www.celcymru.org/newyddion-a-digwyddiadau/cylchlythyr

Adolygiad o'r Celfyddydau mewn Addysg - cyfle i chi ddweud eich dweud

Mae Llywodraeth Cymru wedi penodi'r Athro Dai Smith i gadeirio Grŵp Gorchwyl a Gorffen a fydd yn canolbwyntio ar sut y gellir gwella ansawdd ac amrywiaeth y celfyddydau mewn ysgolion.

Byddai'r Grŵp yn falch o gael clywed eich barn i'w helpu yn ei waith. I gael rhagor o wybodaeth am yr adolygiad a sut y gallwch chi fod yn rhan ohono - cliciwch ar y dolenni isod:

Sefydliadau
Celfyddydol: <https://response.questback.com/nationalassemblyforwales/artistsandartsorgs/>

Ysgolion: <https://response.questback.com/nationalassemblyforwales/schools/>

Am fwy o wybodaeth ewch
i: <http://wales.gov.uk/topics/cultureandsport/arts/artsineducation/?skip=1&lang=cy>

Dance Shorts

Daeth panel Dance Shorts at ei gilydd yn ddiweddar i ddewis yr Artistiaid Dawns ar gyfer y gyfres nesaf fendigedig o Dance Shorts mewn lleoliadau ledled Cymru, sef: Lisa Spaul from the North Wales Dance Collective, Tanya Raman gyda John Collingswood o Ddini Industries a Deborah Light gyda Karol Cysewski.

Mae'n argoeli i fod yn gyfres wych o Dance Shorts felly cadwch lygad amdanynt mewn lleoliad yn eich ardal chi, drwy gydol tymor yr hydref 2012 a thymor y gwanwyn 2013.



Taith Hydref 2012 Cwmni Dawns Cenedlaethol Cymru

13 September 2012

Welcome to our September newsletter.

This is the newsletter to read if you want to keep connected with the arts in Wales. We publish it every month and try to pack it with news articles and events and activities taking place across the whole of the country.

As always, please send your news and views and any information you'd like us to include in our newsletter to: sian.james@artswales.org.uk

If you have received this newsletter via a friend or a colleague, and wish to receive one on a regular basis, then please subscribe here: www.artswales.org/news-and-event/newsletter

Arts in Education Review - your participation is sought

The Welsh Government has appointed Prof. Dai Smith to chair a Task and Finish Group to focus on how the quality and range of arts in schools can be improved.

The Group would welcome your input to inform their deliberations. For more information on the review and how you can take part - just click the links below

Arts Organisations: <https://response.questback.com/nationalassemblyforwales/artistsandartsorgs/>

Schools: <https://response.questback.com/nationalassemblyforwales/schools/>

For more information please visit: <http://wales.gov.uk/topics/cultureandsport/arts/artsineducation/?lang=en>

Dance Shorts

The Dance Shorts panel have made their selection of the Dance Artists for the next series of Dance Shorts at venues across Wales and they are: Lisa Spaul from the North Wales Dance Collective, Tanya Raman with John Collingswood of Ddini Industries and Deborah Light from Cysewski.

It promises to be a great series of Dance Shorts so watch out for them at a venue near you from autumn 2012 and spring 2013.



National Dance Company Wales Autumn Tour 2012

7 Medi 2012

Mae Cwmni Dawns Cenedlaethol Cymru yn cyflwyno rhaglen ddawns unigryw wedi'i chreu'n arbennig i'r Cwmni gan goreograffwyr sy'n enwog yn rhyngwladol. Yn Dream mae'r coreograffydd byd-enwog, Christopher Bruce yn defnyddio'i arddull nodweddiadol o hiwmor coeth, pŵer ac angerdd i ddathlu rhagoriaeth a chyflawniadau Prydain yn 2012. Fel teyrnged i Jiwbilí Diamwnt y Frenhines ac wedi ei greu ar gyfer Dance GB, mae perfformiad English National Ballet, Scottish Ballet a Chwmni Dawns Cenedlaethol Cymru, Dream, a ysbrydolwyd gan y Gemau Olympaidd, yn dathlu mwynhad symudiad corfforol.

[Mwy...](#)

Rhagor o newyddion



New British Art

29 Awst 2012

Mae New British Art yn falch o gyhoeddi ffilm sydd yn dogfennu'r Blue Bell Hangar Project, ynghyd â chyhoeddiad llyfr sydd yn cynnwys delweddau ac ysgrifeniadau gan yr artistiaid sydd ynghlwm. Mae hyn yn diweddur'r prosiect cydweithredol dwy flynedd gan New British Art, a ddechreuodd yn 2010 pan wnaeth y grŵp amlinellu creu cerflun a chyfres o ganlyniadau, adlewyrchiadau a digwyddiadau yn seiliedig ar farcud arbrofol nodedig o'r enw The Cygnet a ddyfeisiwyd gan Alexander Graham Bell ar droad y 20fed ganrif. Mae'r prosiect wedi ei ariannu gan ddyfarnal oddi wrth Stiwdio Safle (trwy Cyngor Celfyddydau Cymru), CFAR a chefnogaeth caredig Llywodraeth Cymru. Ar ddechrau'r prosiect, creuwyd y cerflun graddfa-fawr a'i osod ar safle awyrennau y MOD yn Picketstone, Sain Tathan, i'r gorllewin Caerdydd, ym Mro Morgannwg. Cafodd y cyhoedd gyfle i weld y gwaith terfynol cyn ei dynnu lawr i'w symud i Gilyryns, Sir Gaerfyrddin, Gorllewin Cymru.

Digwyddiadau

Dyma rhagflas o rhai digwyddiadau sydd ar y gorwel:

Terry Setch RA, RWA

Clwyd Theatr Cymru

8 Medi - 13 Hydref 2012

Ganed Terry Setch yn 1936 yn Llundain ond mae wedi byw ym Mhenarth/Caerdydd ers y 1970au. Mae wedi bod yn defnyddio llygredd y traeth lleol, yn enwedig y sbwriel plastig, fel pwnc allweddol ers canol y 1970au, gan ganolbwyntio ar rimyn dwy filltir o hyd rhwng Penarth a Thrwyn Larnog. "Mae'r paentiadau'n cyfleu ymdeimlad o fod ar dirwedd serth o ddacaeareg hynafol. Wrth ddringo dros y creigiau, a dod mor gyfarwydd â'r amgylchedd, rydw i'n gallu ymdeimlo yn y llefydd ble mae'r dwr yn torri neu yn cilfachau a'r esgeiriau rhwng tir ac ynys, sut mae'r traeth yma wedi esblygu ac wedi goroesi am filiynau o flynyddoedd."

Gwyl Afrovibes

Sherman Cymru

15 - 20 Hydref 2012

Am y tro cyntaf erioed mae Sherman Cymru yn croesawu Gwyl Afrovibes i'r theatr. Cynhelir yr wyl fywiog a chyffrous hon bob dwy flynedd, a bydd y rhaglen eclectig, sy'n cynnwys theatr, dawns, cerddoriaeth a pherfformiadau llafar o Dde Affrica a thu hwnt, yn siwr o brocio'r meddwl. Fe'i cynhelir yn Sherman Cymru am wythnos gron, o 15 - 20 Hydref, pan fydd y cyntedd yn cael ei droi'n Gaffi un o Dreflannau De Affrica, a bydd hefyd cyfle i drafod, i fynychu sgyrsiau wedi-sioe, i wrando ar gerddoriaeth yn hwyr y nos, a chymryd rhan mewn gweithdai. Y ty bywta Affricanaidd,

7 September 2012

National Dance Company Wales presents a unique programme of exhilarating dance created especially for the Company by internationally-celebrated choreographers. In Dream the renowned choreographer Christopher Bruce uses his trademark style of elegant wit, powerful passion to celebrate the excellence and achievement of Britain in 2012. With a nod to the Diamond Jubilee and created for Dance GB, the Olympic-inspired performance from English National Ballet, Scottish Ballet and NDCWales, Dream rejoices in the sheer enjoyment of movement.

[More...](#)

More news



New British Art

29 August 2012

New British Art is pleased to announce the release of the film documenting the Blue Bell Hangar Project, along with the publication of a book containing images and writing by the artists involved. This concludes the two year long collaborative project by New British Art, which began in 2010 when the group set out to create a sculpture and a series of outcomes, reflections and events celebrating experimental kite called The Cygnet, made by Alexander Graham Bell at the end of the 19th Century. Funded by an award from Stiwdio Safle (through the Arts Council of Wales) and with the kind support of Welsh Government, the beginning of the project saw the fabrication of a large-scale sculpture constructed and installed inside an aircraft hangar at Picketstone on the MoD base, west of Cardiff in the Vale of Glamorgan. After a public viewing of the work, the sculpture was dismantled and moved to Cilryrns, in Carmarthenshire, West Wales.

Events

Here's a taster of some events coming up:

Terry Setch RA, RWA

Clwyd Theatr Cymru

8 September - 13 October 2012

Terry Setch has been using the pollution of the local beach, particularly the plastic detritus, as a major subject since the mid 1970s, concentrating on a two-mile stretch between Penarth and Lavernock Point. "These paintings engage with the sensation of being in a sharp terrain of ecology. Clambering over rocks, becoming so familiar with the surroundings, I can sense the places where water breaks or in the shifts and ridges between land and island, how this has evolved and persisted over millions of years."

Afrovibes Festival

Sherman Cymru

15 - 20 October 2012

For the first time, Sherman Cymru plays hosts to the biennial vibrant Afrovibes Festival at its theatre home. This will be an eclectic and thought-provoking programme of performance from South Africa and beyond, including theatre, dance, music and spoken word. This exciting Festival will be at Sherman Cymru for one week from 15 - 20 October when the foyer will be transformed into a Township Café, alongside debates, post-show talks, late night music and workshops. The cuisine for the week will also be provided by African restaurant, Tribe T.

Tribe Tribe, fydd yn gyfrifol am yr arlwyio gydol yr wythnos.

Cynhelir Gwyl Afrovibes yn Sherman Cymru, Caerdydd o 15-20 o Hydref. Mae prisiau'r tocynnau'n amrywio, ac mae cynnig arbennig ar gael os ydych yn archebu tocyn i weld mwy nag un perfformiad. I weld manylion llawn Gwyl Afrovibes ewch i www.shermancymru.co.uk neu cysylltwch â Swyddfa Docynnau Sherman Cymru ar 029 2064 6900.

Mynnwch docyn Hydref eleni - 'Yr Awyr Agored Mawr 2012' - Cynhadledd Genedlaethol gyntaf Cymru ar Berfformiadau Awyr Agored - lleoedd olaf ar gyfer mynychwyr nawr ar gael

Ai Ymarferwr, Ariannwr, Gwyl neu Leoliad ym maes Celfyddydau Awyr Agored wedi'i leoli yng Nghymru ydych? Dyddiad pwysig i'ch dyddiadur - mae Articulture Cymru ar y cyd gyda mudiadau megis Cyngor Celfyddydau Cymru, Y Rhwydwaith Celfyddydau Stryd Annibynnol, 'National Theatre Wales', 'Walk The Plank', 'Citrus Arts', 'Emergency Exit Arts', a Sycras 'NoFitState', yn cyflwyno 'Yr Awyr Agored Mawr 2012' yng Nghanolbarth Cymru eleni ar 12fed Hydref.

Nod y digwyddiad yw ysgogi gweithiau newydd uchelgeisiol o bob math ym maes celfyddydau awyr agored - theatr stryd, carnifal, gormdeithio, theatr hypedau, sycras, gosodiadau celf, rhoi llwyfan i ddatblygu syniadau, cael hyd i gyllid a meithrin cydweithio.

Mae'r tocynnau olaf ar gael nawr, hyd ddiwedd mis Medi. Ewch i: www.articulture-wales.co.uk

Rhagor o ddigwyddiadau



Ballet Cymru yn cyflwyno COLD ROLLING / TIR

14 Awst 2012

Rhaglen ddwbl eithriadol o ddawns newydd o Gymru yn rhoi llwyfan i Tanja Râman a Cerys Matthews. Première 22ain Medi, 2012 am 7.30pm yn Theatr Glan yr Afon yng Nghasnewydd. Ym misoedd Mehefin a Gorffennaf, yn rhan o Olympiad Diwylliannol 2012 Llundain, cymerodd Ballet Cymru ran yn Adain Avion, cywaith aruthrol Marc Rees i ddathlu Diwylliant Cymreig cyfoes trwy hyd a lled Cymru ac yn dilyn hyn bydd y coreograffydd Tanja Râman sydd â'i chartref yng Nghymru yn creu darn newydd o'r enw "Cold Rolling". Mannau cychwyn Cold Rolling ydi ysbrydion a gweddillion cyfoeth gorffennol diwydiannol Glynebwy. I ddechrau crëwyd y darn fel darn cywrair ymatebol i safle, a Râman a deg dawnsiwr o Ballet Cymru yn hidlo ac yn animeiddio amryw brosesau gwneud dur yn goreograffi bywiog yn chwilio'r patrymau gofodol yn y corff a'r amgylchfyd o'i gwmpas.

[Mwy...](#)

Rhagor o newyddion



The Afrovibes Festival will be at Sherman Cymru, Cardiff from 15-20 October. Ticket prices vary and there is also a festival ticket offer if you book to see more than one performance. For more information of the Afrovibes Festival please visit www.shermancymru.co.uk or contact Sherman Cymru Office on 029 2064 6900.

Book this Autumn - 'The Great Outdoors 2012' - Wales's first National Conference on Outdoor Performance - final delegate places now available

A Wales based Outdoor Art Practitioner, Funder, Festival or Venue? An important date in the diary - Articulture Wales with organisations including Arts Council Wales, Independent Network, National Theatre Wales, Walk The Plank, Emergency Exit Arts, and NoFitState will present 'The Great Outdoors 2012' in Mid Wales this October 12th.

The event aims to spark ambitious new works across all outdoor art forms - street theatre, storytelling, procession, puppetry, music, circus, contemporary arts installation, providing a platform to network, develop ideas, access funding and forge collaborations.

Final delegate passes are now available until the end of September. Please visit: www.articulture-wales.co.uk

More events



Ballet Cymru present COLD ROLLING / TIR

14 August 2012

An outstanding double bill of new Welsh dance featuring Tanja Râman and Cerys Matthews premiered on 22 September, 7.30pm at the Riverfront Theatre in Newport. Following Ballet Cymru's participation in Adain Avion, Marc Rees' epic project to celebrate contemporary Welsh culture throughout Wales in June and July, part of the London 2012 Cultural Olympiad, Wales-based choreographer Tanja Râman will be creating a new piece entitled "Cold Rolling". The story for Cold Rolling are the ghosts and remnants of Ebbw Vale's rich industrial past. Originally created as an intricate site-responsive piece in which Râman and 10 dancers from Ballet Cymru filtered and animated the various processes of steelmaking into vibrant choreography exploring spatial patterns within the body and its surrounding environment.

[More...](#)

More news



Ambell Syrpreis i'w ddisgwyl yn nhymor dathlu penblwydd Y Torch

7 Medi 2012

MaeTheatr y Torch Aberdaugleddau yn lansio tymor grêt arall o adloniant y mis hwn a bydd 'na ambell syrpreis hyfryd ar y gweill bydd yn siwr o wneud y nosweithiau tywyll yn haws i'w goddef! Bydd y rhaglen newydd yn disgyn trwy eich blychau llythrau'r wythnos hon wrth i'r Cyfarwyddwr Peter Doran ddechrau ymarferiadau ar gyfer y sioe sydd nid yn unig yn cychwyn y tymor newydd ond sydd hefyd yn dathlu Pen-blwydd Cwmni Theatr y Torch yn 35 mlwydd oed. Mae gan gomedi hoffus A Midsummer Night's Dream gan Shakespeare, sy'n cael ei chynhyrchu ar y cyd gyda Mappa Mundi a Theatr Mwldan, gast enfawr o ddeuddeg, gan gynnwys un o actorion comig mwyaf poblogaidd y Torch, sef Liam Tobin. "Gyda llawer o dafluniad, ffilm a cherddoriaeth fyw", eglurodd Peter "...bydd 'The Dream' y sioe fwyaf technegol datblygedig rydym wedi'i chyflwyno erioed yn y Torch". Mae'n agor ar ddechrau mis Hydref cyn mynd ar daith o gwmpas y DU am wyth wythnos. Gyda dau gynhyrchiad enfawr i'w cyflwyno yn ystod y misoedd nesaf, mae tîm gweithdy'r Theatr eisoes yn gweithio ar rai o'r adeiladau mwy cymhleth ar gyfer ei sioe Nadolig, Dick Whittington. "Rwy'n credu y byddwch wrth eich bodd gyda'r Panto hwn" meddai Peter "... mae'n set draddodiadol iawn ac yn cynnwys dec llong a chegin gyflawn ar gyfer un o rwtîns comig mwyaf poblogaidd Panto! "

Cyfleoedd

Ymweliadau Curadurol Cymru - agor drysau'n horielau i'r byd

Dyddiad cau cynigion: 3 Hydref 2012

Mae Celfyddydau Rhyngwladol Cymru yn angerddol am ddatblygu cyfleoedd arddangosfa rhyngwladol i artistiaid gweledol mwyaf talentog Cymru. I wireddu hyn, maent yn cynnig i sefydliadau ym maes y celfyddydau gweledol y cyfle i wahodd curadur rhyngwladol allweddol o'u dewis i weld artistiaid, gwneud cysylltiadau a bod o gymorth wrth gynnal arddangosfeydd rhyngwladol. Rhaid i bob cynnig ddigwydd yn y cyfnod Gwener 23 Tachwedd-Gwener 30 Tachwedd 2012 a gallant barhau 2-7 diwrnod. I ddangos diddordeb ac i dderbyn ffurflen gais e-bostiwrch:jojo.tyhurst@celfyddydaurhyngwladolcymru.org.uk

Encil AMA - Bwrsari Cyngor Celfyddydau Cymru

Dyddiad cau: 31 Hydref 20

Rhoddir Cyngor Celfyddydau Cymru ddau fwsari o **£750 yr un**. Rhaid i ymgeiswyr llwyddiannus gyfrannu **£175 +TAW** at gost llawn y cwrs.

[Mwy...](#)

[Rhagor o cyfleoedd](#)

Torch launches anniversary season

7 September 2012

Milford Haven's Torch Theatre launches another great season of entertainment this month which are a few pleasant surprises in store which will make those darker evenings a little more enjoyable. Their jam packed new brochure will be landing through our letterboxes this week just as Peter Doran launches into rehearsal for the show which not only kicks off the season but also marks the Torch Theatre Company's 35th Anniversary. Shakespeare's much loved comedy A Midsummer Night's Dream, which is being produced in conjunction with Mappa Mundi and Theatr Mundi, is an outstanding cast of twelve, including one of the Torch's most popular comic actors, Liam Tobin. "With lots of projection, film and live music," explained Peter "...The Dream' will probably be the most technically advanced show we've ever done at the Torch." It opens at the beginning of the month before touring the UK for eight weeks. With two huge productions to mount in the next few months, the Theatre's workshop team are already at work on some of the larger complex productions for their Christmas show, Dick Whittington. "I think people will love this show as it's continued "... it's a very traditional set and includes the deck of a ship and a fully fitted kitchen. It's one of Panto's best loved comic routines!"

Opportunities

Wales Curatorial Visits 2012 - Opening Gallery Doors to the World

Deadline for applications: 3 October

Wales Arts International are passionate about developing international exhibition opportunities for Wales' many talented visual artists. To achieve this, Wales Arts International are offering organisations the opportunity to invite a key international curator of their choice to see and discuss their work, establish connections and help make international exhibitions happen. All proposals must be submitted between Friday 23rd November - Friday 30th November 2012 and can be anything from 2D or 3D work, long. To register your interest and for further information, please email jojo.tyhurst@walesartsinternational.org.uk and we will send out an application form to interested parties.

AMA Retreat - Arts Council of Wales Bursary

Closing date: 31 October 2012

Arts Council of Wales will provide two bursaries at **£750 each**. Successful applicants will be expected to contribute **£175 +VAT** towards the full course cost.

[More...](#)

[More opportunities](#)

[Hafan](#)
[Celf Yng Nghymru](#)
[Yr Hyn A Wnawn](#)
[Newyddion](#)
[Amdanom Ni](#)
[Cyswlltu Â Ni](#)

[Home](#)
[The Arts In Wales](#)
[What We Do](#)
[News & Events](#)
[About Us](#)
[Contact Us](#)



Llywodraeth Cymru
Welsh Government



INVESTOR IN PEOPLE
BUDDSODDWR MEWN POBL



Supported by
The National Lottery®

Cefnogydd gan

Y Loteri Genedlaethol



Cyngor Celfyddydau Cymru | Arts Council of Wales
Elusen Gofrestredig Rhif 1034245 | Registered Charity Number 1034245